

Songs Of Praise 唱詩

All Hail the Power of Jesus' Name

大哉，聖哉，耶穌尊名

Facing a Task Unfinished

面對未收的莊稼

Bilingual Choir 雙語堂詩班

All Hail the Power of Jesus' Name

大哉 聖哉 耶穌尊名

Author: Edward Perronet
Coronation Tune: Oliver Holden

Public Domain

All hail the power of Jesus' name
Let angels prostrate fall

大哉聖哉耶穌尊名
天使俯伏敬拜

(1)

Bring forth the royal diadem
And crown Him Lord of all
Bring forth the royal diadem
And crown Him Lord of all

奉獻冠冕同聲頌讚	尊祂萬有主宰
奉獻冠冕同聲頌讚	尊祂萬有主宰

蒙恩救贖真神選民
齊當感謝敬拜

Ye chosen seed of Israel's race
Ye ransomed of the fall

(2)

靠主宏恩免我罪債 尊祂萬有主宰
靠主宏恩免我罪債 尊祂萬有主宰

Hail Him who saves you by His grace

And crown Him Lord of all

Hail Him who saves you by His grace

And crown Him Lord of all

Let every kindred, every tribe
On this terrestrial ball

普天之下萬民萬邦
齊來擁戴敬拜

(3)

To Him all majesty ascribe
And crown Him Lord of all
To Him all majesty ascribe
And crown Him Lord of all

瞻仰我主尊貴榮耀	尊祂萬有主宰
瞻仰我主尊貴榮耀	尊祂萬有主宰

Facing A Task Unfinished

面對未收的莊稼

Original Lyrics & Music by F. Houghton & S. Wesley

Additional Lyrics & Music by

K. & K. Getty, E. Cash & F. de Barra

Arranged by Dan Kreider

CCLI #144714

Facing a task unfinished
That drives us to our knees
A need that undiminished
Rebukes our slothful ease

面對未收的莊稼	懇切屈膝主前
眼見急需遍天下	深感失責閒散

We, who rejoice to know Thee
Renew before Thy throne
The solemn pledge we owe Thee
To go and make Thee known

蒙救贖認識基督 今恩座前重述
所許嚴肅的誓言 獻一生宣揚主

Where other lords beside Thee
Hold their unhindered sway
Where forces that defied Thee
Defy Thee still today

世界各幽暗勢力 仍然囂張逞強
往昔多方攻擊祢 今仍猖獗抵擋

With none to heed their crying
For life, and love, and light
Unnumbered souls are dying
And pass into the night

無數受 捆的心靈 需生命 光與愛
卻無人關懷照應 沉沒黑暗罪海

We go to all the world
With kingdom hope unfurled
No other name has power to save
But Jesus Christ The Lord

往普天下傳講 神國美好盼望
天下人間別無拯救 唯主耶穌基督

(女 Ladies)

昔信徒辛勞工作 高舉福音火炬
傳耶穌生死復活 至死忠心不渝

We bear the torch that flaming
Fell from the hands of those
Who gave their lives proclaiming
That Jesus died and rose

(女 Ladies)

主 我們負擔一樣 一佳訊 一使命
同一的心願志向 敬獻身心力量

Ours is the same commission
The same glad message ours
Fired by the same ambition
To Thee we yield our powers

(全部 All)

往普天下傳講 神國美好盼望
天下人間別無拯救 唯主耶穌基督

We go to all the world
With kingdom hope unfurled
No other name has power to save
But Jesus Christ The Lord

O Father who sustained them
O Spirit who inspired
Savior, whose love constrained them
To toil with zeal untired

信徒蒙天父蔭庇	聖靈安慰感動
主耶穌恩愛激勵	昔日殷勤事奉

From cowardice defend us
From lethargy awake
Forth on Thine errands send us
To labor for Thy sake

如今求復興心靈	驅斥膽怯散漫
使我們遵祢命令	為祢工作不倦

We go to all the world
With kingdom hope unfurled
No other name has power to save
But Jesus Christ The Lord

往普天下傳講 神國美好盼望
天下人間別無拯救 唯主耶穌基督

We go to all the world
With kingdom hope unfurled
No other name has power to save

往普天下傳講 神國美好盼望
天下人間別無拯救

But Jesus Christ
The Lord

唯主耶穌基督